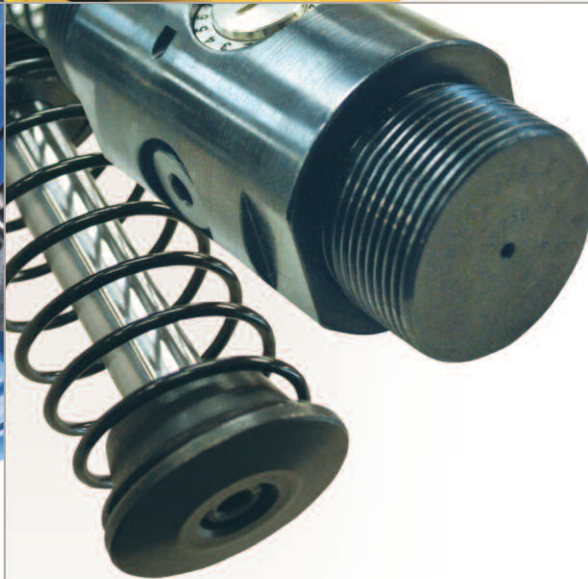


第一幕



新 ITT 诞生



封面上的 ITT 产品

用于汽车的刹车衬片

用于海上钻井平台的水下严酷环境连接器

监视处理过程中化学物质和其他有害流体的泵用智能监测传感器

用于工厂组装线和自动系统的吸能减震器

手册出版说明

本手册专为纪念 ITT 公司 2011 年大变革。ITT 一路走来，充满传奇，而今昂然竖起又一座里程碑。我们正从一家同时从事水事业和国防军工事业的多元工业集团，裂变为更专业化也更敏捷的组织，但我们的前瞻思维方式，对关键因素的敏锐把握，和为全球众多客户提供高度针对化解决方案的好传统，将一脉传承。

手册名称说明

本手册以“第一幕”为书名，见证 ITT 作为一家提供关键功能的企业，一直在发挥重大作用和创造重大价值，从日常生活到先进应用，从汽车到电视机到发电厂和人造卫星，处处可见 ITT 产品。它叙说我公司历史的第一部分——我们如何从过去走到今天——并预示我们如何蓄势待发，开创更远的未来。

ITT 公司 2011 年版权所有。“ITT”名称、“工程模块”图案以及“Engineered for life”座右铭句，都是 ITT 制造公司的注册商标，未经授权不得使用。

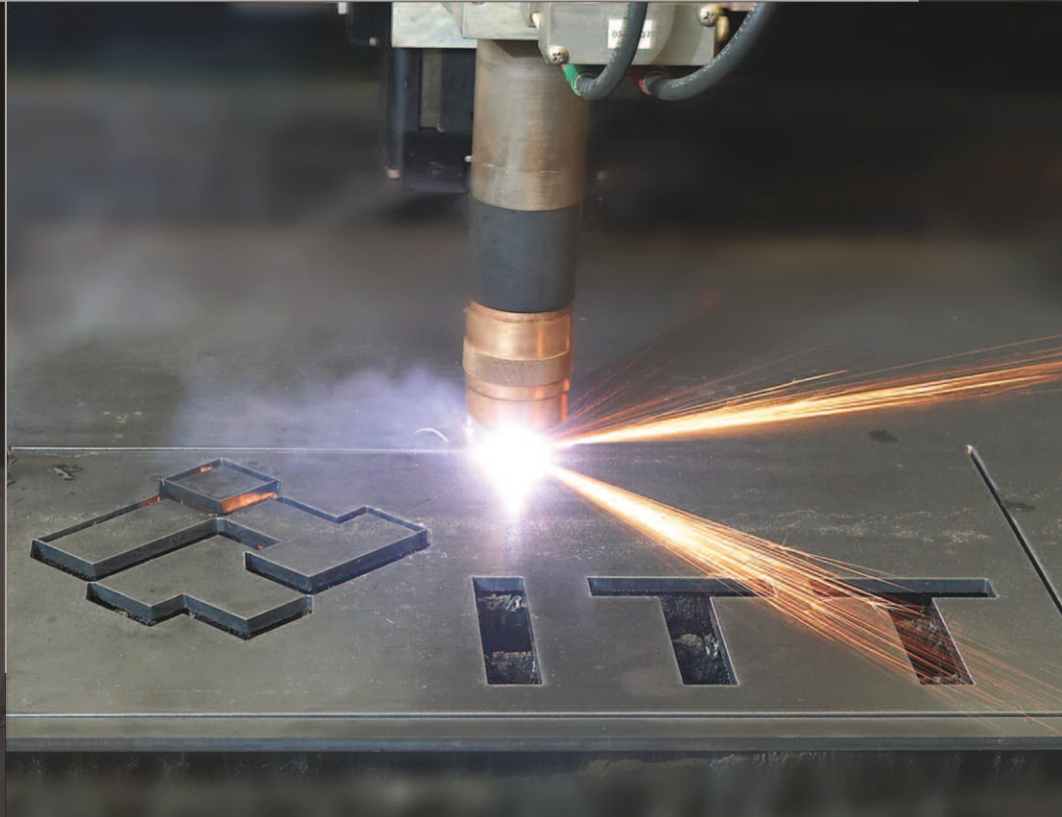
序言 2

源远流长 6

精工打造 14

ITT 道路 22

展望未来 30





是一个动词

它表示

来去，流动
运输处理
停止，节约
移动，垫靠
减少
连接
控制
过程处理
推，拉
开，关
还有，经久耐用

这就是为什么我们信奉
Engineered for life —
精工制作，历久弥新。

ITT 设计吸能器和减震器，
稳固着世界各地的高楼和
桥梁。本图所示为荷兰鹿
特丹的 Erasmus 大桥。

适时而变

ITT 公司从历史到未来始终不呈线性，它不依直线发展，不是从 A 径直通向 B。

这家公司灵醒机敏，伺机而动，敢于冒险和探索，经常独辟蹊径，引领 ITT 和其客户通向令人振奋的新方向。

2011 年标志着 ITT 公司的新历程 — 下一程探险 — 从此开始。ITT 在剥离水事业公司和国防事业公司之后，将专注于前瞻客户的想象，研制他们所需的关键部件，解决他们最艰难的技术挑战。

经常，我们的部件隐不示人，它们埋置在更大的结构、机器、机车，以及制造过程之中，但是我们的贡献不可或缺。我们制造高精制作的部件，使整个世界得以运行不息 …… 我们帮助民众飞行、驾车、交流、探索和保持健康。我们的员工意气风发，奋发向上，帮助客户挖掘问题的根源，提供经久耐用的解决方案。

ITT 这个名称承载着名至实归的份量。我们的品牌构建起强大的信誉，这就是准确满足需要，发挥关键作用。

这种信誉早已成为我公司的特征标记，从过去传承到现在，历经几乎一个世纪。

我们的公司在不断演变，今天不同于昨天，明天又不同于今天。我们与时俱进，与客户俱进。这样的成长，是伟大企业的共性。立足于这悠久而厚重、充满发明创造和重大成就的历史之上，从共享的往日辉煌之中，新的 ITT 公司将继承精华，重开新步，迈向广阔的未来。

“在我公司的每一章历史中，
ITT 都运用革新战略为股东
创造价值。2011 年的大变革
为我们带来最重大的机遇，
我们将在这共享的企业历史
上书写出更壮丽的新篇章。”

Denise Ramos（丹妮丝 • 蓝慕斯）
ITT 公司首席执行官





源远流长

一切
从这里开始

ITT 的源头可追溯到世界第一台全铁质水泵的诞生。1849 年，金属泵横空出世，它坚固、耐用、高效、能承受腐蚀性流体，木质泵从此一蹶不振，退出历史。这种新水泵也孕育出一个新公司 Goulds Pumps，即古尔兹泵或高质泵公司。这家公司后来成为 ITT 的一部分。Goulds Pumps 一路发展，增添品种，包括精工设计和制造的重工业用泵和石油天然气、发电及采矿等过程处理中使用的各种泵。





大变革

2011 年：历史再次重演，ITT 又一次一分为三，裂变为三家独立的上市公司，它把水事业部分和国防事业部分剥离出去，余下的部分继续传承 ITT 公司本行，作为一家多元工业公司，提供精工设计的工业产品。一脉传承至今，新的 ITT 立志开拓未来，专注于开创卓越的工程制造和运营、强大的价值和领导团队、持续的技术创新，和优异的客户满意率。

创业先驱

组成今日 ITT 的众多业务，起源于不同的历史时期和不同的世界地点，但无一例外都发轫于某种能更好解决当时需求的新发现。它们的创始人不会想到，后来的某一天，这些创新和发明会构成一家更庞大也更优秀的企业的组成部分。埋头实干，心智领跑，他们苦苦地追求着自己的理想，发展着自己的公司 — 通过这些努力为世界做出有意义的贡献。

1848 年。**Seabury S. Gould** 先生购下了纽约州小城 Seneca Falls 市的一家木质泵企业，一年后，强大的淘金热驱使大量美国人向西部进发，也驱动 Seabury 发明出第一台全铁质水泵，为渴望挖到金矿的传奇的“四十九人”及其他西部开拓者提供了一种更坚固、更耐用和更高效的排水手段。这种泵迅速在铁路建设、钢铁制造和科研等其他行业风行，为全球技术革命做出了重大贡献。Seabury 也成立了 Goulds 制造公司，与市场需求保持同步。

**这就是 ITT Industrial Process
(工业过程价值中心) 的源头。**



1857 年。在荷兰 Oud-Beijerland 市，**Arie de Koning** 先生开设了一家作坊，生产手制的皮革质马挽具和室内饰品。在汽车将主宰未来的趋势渐趋明朗时，该公司不失时机放弃其优质手工品业务，转型生产汽车用的散热器和弹簧盖、金属汽车面板，最后定位于生产摩擦减震器。KONI 减震器能够使汽车在最颠簸的道路上保持平稳，因此得到汽车制造商和车主的亲睐 — 公司也因此从此走上专精制造减震器的道路。

**这就是 ITT Motion Technologies
(运动技术价值中心) 的源头。**



1915 年。带着满脑子的想法，**James Cannon** 先生在加州洛杉矶市区盘下一个专门制造特种电器品的小作坊，开始把他的这些古怪念头付诸实验。三年以后，这个店铺关门，但他的发明热情继续燃烧。他从朋友借到 100 美元，人也搬到家中后院的一个小棚子中。在这里，他的思维如天马行空，从电动烤面包器到护士呼叫器，都在他的发明想象之中。最后，在 1923 年，他发明了四孔 M 型电插头。这个连接器犹如发明催化器，驱动着他的公司迅速成长，也推动整个电子业登上新台阶。

**这就是 ITT Interconnect Solutions
(连接器解决方案价值中心) 的源头。**

1966 年。在纽约州上区的一个民居汽车库，三位企业家 — **Patrick Lee、Ben Houghton、Rudy Nutz** — 组建了 Integrated Dynamics 公司（缩写为 IDI）准备制造建筑结构和机器设备用的吸能消震产品。十年后，这家逐步长大了的公司改名为 Enidine 公司，即在“IDI”前后加上“EN”和“NE”。这个名称正读或反读都是一样，代表公司主要制造消震器和震动隔离装置，把吸收进来的动能转换成热能再释放出去。

**这就是 ITT Control Technologies
(控制技术价值中心) 的源头。**

1950 年。多年来汽车制造商一直采用刹车鼓来将压力施加到转动的车轮上使之减速。这种技术在潮湿环境中容易生过热问题，引发事故。在 1950 年，意大利的两位企业家 — **Giuseppe Gallo 和 Alberto Ferrandino** — 合作，生产出翘曲的薄如面包片的刹车衬片，成为世界上首批生产这种产品的几家公司之一。这种新产品采用几种摩擦材料的结合，比传统的刹车鼓性能更好，刹车更快，也更安全。他们的公司从意大利都灵市起家，后来在附近城市 Barge 扩建，并不断发展壮大。

**这就是 ITT Motion Technologies
(运动技术价值中心) 中摩擦产品业务的源头。**



合力向前

在世界各地的铁路和地铁系统中，ITT 连接器把电力输送到车轮和车轴中，确保所有车厢在动力作用下连为一体向前运行。

ITT 的起源跨越一个世纪，从第二次工业革命开始，到近期的计算机时代。我们的一项业务起始于交通仍以马车盛行的时期，我们的另一项业务则发源于卫星在太空追逐的年代。

在那个时代，我们的公司通过大举收购，成为世界上最庞大的企业之一，然后又收缩重心，登上华尔街选出的企业财务管理最佳多元工业集团榜。我们没有随波逐流，而是闯出自己的路，修正了多元工业公司的概念，以所有成员企业共享管理的模式创造出价值与合力。

诞生于 90 年前的 ITT 公司一直是后来的 ITT 集团的核心，它从提供电话设备及服务开始，为后来成长为国际运营集团奠定了基础。而今这个最初的业务早已不存在，多年来不断有新企业加入，由此加强 ITT 在新市场和新业务中的立足和定位，各成员企业互相协作，努力解决客户的需求——以及当今世界的关键需要。

像涓涓细流汇入江河，构成今日 ITT 的各家企业互相之间紧密交织，从不同方向在不同时间汇到一起，朝向共同的战略目标。加盟 ITT 的每一个企业都代表一个关键的汇流口，为母公司增添显见及长远的价值，加盟者本身也因此增添活力。

其结果，我们的整体远远大于各部分累加之和，在这个大家庭的中心，始终跳动着一颗“ITT 之心”。

“能在这家拥有丰富遗产和伟大企业文化的公司中作为一名成员，我们深感自豪。”

Anita Wang
连接器解决方案价值中心
中国深圳工厂
客户服务专家





精工制作

精密设计精工制造
是我们的生存之本。

埃菲尔铁塔堪称工程设计史上的奇迹，曲线的支臂确保整个铁塔能抵御强风，埋置在曲臂之中的电梯需要拐角升降。ITT的设计者研制出一种独特而强大的消振装置，保护世界上这个独一无二的建筑，以及登顶游览者，电梯能安全平稳地升降，让游客获得无法忘怀的舒适体验。



全新思维方式

我们制造以下产品：

连接器
耦合器和触点
高价值电缆线束
计算机插卡
工具和配件

工业过程泵
立式涡轮泵
淤浆泵
海水反渗透过滤系统
智能泵控制和监测系统
生物制药和工程阀

抑噪部件
振动隔离部件
速度控制器
作动器
阀门
阻尼器
运动控制器
等离子切割和炬焰高度控制系统
开关和调节器
伺服电动机
计算机数字控制系统
粘弹体缓冲件

刹车衬片
摩擦材料
背衬板
消振器和阻尼器
粘弹体缓冲件

我们拥有以下品牌：

Cannon®
VEAM
BIW Connector Systems

Goulds® Pumps
A-C Pump
Pure-Flo®
ProSmart®
PRO Services®
PumpSmart®
C'Treat®
Fabri-Valve®
Dia-Flow®
Cam-Tite®

Enidine®
Enivate®
Cleveland Motion Controls®
Neo-Dyn®
Aerospace Controls
Torque Systems®
Cleveland-Kidder®
Compact Automation Products™
Turn-Act®
Jarret®
Kaliburn™
Burny®
Conoflow®

Jarret®
Galfer
KONI®

我们把业务分为以下四个价值中心：

连接器解决方案价值中心

工业过程价值中心

控制技术价值中心

运动技术价值中心

我们在以下终端市场占据强大地位：

汽车制造

能源和采矿

工业过程处理

航空和国防工业

通用工业

火车、公交车、

货车和大拖车

医学制药

“**发明创新**
是贯穿
ITT 历史
的经脉。”

Gene Sabini
纽约州 Seneca Falls 市
工业过程价值中心研发部
首席工程师。(在本图中，
他正与左边的同事、
产品设计师 Mark Playford 交谈。)

我们的产品品牌都能追溯到多年后的后院车库或都市作坊，经过千锤百炼演变成当今全球 ITT 大家庭的组成部分。发明创新和企业精神给这些品牌注入了活力，并带入 ITT。这种精神经久不衰，促动着我们积极开拓各大终端市场并占据强大的一席之地。



ITT 创新精神 化入日常生活

这些划时代的产品创新来自何处？

实干的工程师会告诉你：它来自

艰苦的探索，来自日积月累；

浪漫的商业家会告诉你：它来自

灵感的火花迸发。两个答案各具

其妙，但还要加上一点 — 无论

它如何发生 — 这就是：

它源自 ITT 的员工，也源自多年来

我们收购的许多企业。他们带来了

为数众多的重大贡献，推动着

企业大步前进，使人类的

生活更加丰富多彩。

当你 “听” 一部 电影时.....



在 1927 年，Cannon 公司的技术专家率先发明了第一个复杂多触点插头，用于摄影棚的音响设备，从此使电影成为“有声” — 从此衍生出无数经典电影。

当你驾车拐上 一个弯道时.....

在 2001 年，ITT 技术专家推出世界第一款频率选择阻尼消震器。在这项突破性技术出现之前，消震器无法为驾车操纵带来卓越的体验。ITT 的产品研发专家们发明出一种自动调节消震器内部液压油流量的方法，从而使驾车者在公路上能始终感受驾车的美妙体验。

当你运行一套 装置时.....

在 1999 年，ITT 技术专家发明了 PumpSmart®，这是世界上第一套真正智能化的流量控制系统，专用于工业过程泵。PumpSmart 中含有一个计算机软件，它结合在一个灵巧可变速驱动器中，能对泵的运行进行连续监测，并自动进行调节，从而节省能源达 50%，并减少因缺油、流量过低或其他常见故障导致的停机检修。

当你在空中飞行时.....

在 2005 年，ITT 技术专家研制出一种光学作动装置，用于民用飞机油箱，从而消除了潜在的火花源。作动器的作用是通过开启和关闭动作来控制飞机各部分的燃油流量，而我们的专利光学电子装置采用光线，而非电流，来触发作动器的开关切换机构。这种技术不仅消除了潜在的火花源，还提高了可靠性。

当你使用一部 计算机时.....

在 1952 年，Cannon 技术专家发明了 D-sub 连接器，这是工业界第一个多用途电气连接器，并迅速成为计算机所用的标准连接器。这种连接器能在计算机中可靠传送电流和信号，如今仍然是世界各地使用的所有台式及手提式计算机的标准部件。事实上，它是迄今为止使用最广泛的连接器。

“所有制造过程
都需要一台泵，制浆
造纸也好，石油化工
也罢，或者只是生产
甜面酱或者啤酒，
你都需要移动流体。
我们的泵，根据客户
不同用途专门研制，
能满足每一种用途的需要。”

Robert Pagano, Jr.
纽约州 Seneca Falls 市工业过程价值中心总裁



当你挖向地下深处时.....

在 1921 年，Goulds 泵公司技术专家研制出世界上第一台橡胶内衬泥浆泵，能够用于矿场和煤矿，用于泵送混厚的磨蚀性泥水、污浆和含矿浆流。

当你乘坐火车时.....

多年来，ITT 的技术专家连同逐步购入的其他公司的技术人员，一直屹立在铁路技术创新前沿，我们的发明包括减振器、缓冲器、连接器、电缆组件、座椅倾斜作动器，大量用于城际地铁和干线火车以及新一代高速火车。ITT 的突破性技术确保铁路运行的各种关键应用保持舒适、耐用、可靠，以及安全，其中安全是重中之重。

当你在白云间漫步时.....

在 2007 年，Enidine 技术专家根据客户特定需要，研制出一种阻尼装置，专用于大峡谷中令人眩目的空中游廊。这个步行观景廊以玻璃铺地，呈马蹄形横空伸出，让游客凌空漫步在大峡谷自谷底起 3,800 英尺的上空。这是世界上最高的人造悬空建筑，景观扣人心弦，惟请有心脏病史者止步。游廊能承受每小时 100 英里速度的强风和强度 8 级的地震，这种承受能力正是来自 ITT 的阻尼装置。

当你迈出人类的巨大一步时...

在 1960 年代初期，Cannon 技术专家发明了世界第一个“微连接器”，当时人类探索太空紧锣密鼓，需要更小型的部件，Cannon 的这种连接器因体积小，满足了美国国家宇航局的需要。从美国太空使命迈出的第一步起，ITT 的连接器就一直在太空发挥作用。

当你需要你的泵工作时.....

在 1923 年，Goulds 泵公司的技术专家研制出世界上第一台自充注离心泵。离心泵需要其“血管”中一直有液体流动才能正常工作，而空气是其大忌。如有空气进入系统，泵就得停工，需要使用者给泵注水，即人工添注。我们的发明家设计出一种新型泵，允许空气混合在水中，再不需要要人工值守，随时重新启动。这种革命性的技术在整个工业过程中开创出一片全新的泵市场。

“今天，
你无论做什么
或用什么，
总可能碰到
ITT 制造的产品。”

Denise Brower
ITT 公司研发总监





在德国法兰克福运动技术价值中心的研发中心内，一台测试机正在对 KONI 减振器进行耐力试验。



大量新思维源源不断汇入这个“智库”。
当我们在 2010 年建成这个运动技术研发大楼后，许多员工献计献策，集思广益而成为我们现在的运营宗旨，包括扩大地理覆盖，更加贴近客户，使用再生能源，建设开放工作环境以更好发挥员工积极性。

ITT 道路 这就是 我们运营 的方式。

全球发展



绿色思维



我们在超过 125 个国家中建成销售和服务能力，在五大洲超过 15 个国家中拥有规模生产能力。

我们保持可持续发展环境意识，致力在日常工作的每一个环节改进环保。

精益运作



言行一致

基于价值的六西格玛革新精神驱动着我们在全球所有工厂和部门不断革新，连续改进。

我们坚持“互相尊重、尽职尽责、正直守信”的核心价值观，言行一致，说到做到。

真正的全球化

我们的连接器业务以美国加州为大本营，其产品广泛用于印度升空的火箭、欧洲奔驰的列车，以及中国人手中的智能手机。我们的工业泵起始于美国纽约州北部，而今在巴西、中国、印度和其他新兴市场广受欢迎。我们的摩擦技术业务诞生于意大利，现在成长为全球供应商，每天销售 120,000 件摩擦衬片，用于欧洲、北美、南美、韩国和中国的汽车制造和其他工业。

我们的足迹遍天下，哪里有客户需要我们，我们就出现在哪里。

“多年来，我们坚持向全球发展，最近在印度和巴西又建成重大生产基地。”

Gregory Herman
美国纽约州 Orchard Park 市
控制技术价值中心产品经理

我们每天都在地图上标出新脚印：在德国建设研发刹车衬片和减振器的技术中心，在捷克兴建生产基地，在印度建造现代化泵生产厂和研发中心，在巴西收购公司建成我们的新泵厂，在韩国开设我们全资拥有的连接器经销商公司。

ITT 是一个多元工业公司，也是一个多元文化企业，然而面对全世界需要高度针对性解决方案的各类客户，我们发出统一的声音：我们能解决你们最复杂、最关键的问题：

No problem. 没问题

Kein problem. *Nessun problema.* No hay problema.
Sem problemas.

Žádný problém. Sorun yok.
Geen probleem.

绿色思维

我们矢志改进生产方式和产品，减少对环境的影响。

这就是为什么我们要为刹车衬片摩擦材料的切割工艺研制出新型红外线技术，从而降低能源消耗，减少含碳烟雾，比传统工艺远更环保。

这就是为什么我们要制定铁轨阻尼器回收计划，从而减少油剂、钢铁和镀铬材料进入垃圾填埋场的数量。这也就是为什么我们还制造出泵运行监视和控制系统，以有效减少能源消耗；我们还研制出内含生物降解油液的减震器和符合“限制危险物质”法规的新型轴承。

这就是为什么我们要在中国一家 ITT 公司中安装太阳能电池板，在意大利另一家工厂建造热回收同步发电系统，并在纽约州的公司总部大楼中配设智能照明和空调系统。

这些只是众多努力中的几例，但足以表明 ITT 从上到下已经养成“绿色思维”。我们还有许多领域可以有所作为，并立志为未来环境增添更多绿色。

“我们相信，作为一个创造价值的公司，环境责任是企业指导方针的一个组成部分，我们决心把环保意识培养成员工做每一件事情的第二天性。”

Munish Nanda
美国加州 Valencia 市
控制技术价值中心总裁





“在我们公司，思维精益是企业文化的一部分，行动更精益是企业员工的追求。”

Piero Bruno
意大利 Barge 市运动技术
价值中心私营运输
业务部副总裁

精益化的信徒

精益思维已经根深蒂固，ITT 员工笃信“少而精”原则，因为这项原则在许多层面和领域都屡有建树。

通过简化过程，消除浪费，找出更高效的做事方式，我们就能以最快的速度拿出高度精炼的解决方案，毫无延误地发送给客户。

精益化赋予对各种过程最熟悉的员工——基层工人和工班长——最大的发言权，让他们帮助我们决定如何持续改进生产流程、质量控制，以及后台运作程序。现在，重新调整产品组装线、重新设计交货流程等，已经成为一项关键工作，而非额外任务。

在精益化思维的推动下，我们的工作环境更干净，更明亮，更安全，员工更有积极性，公司上下办事的阻隔减少，无用功更少，到处涌动着积极奋进的力量，ITT 员工对工作舒心，ITT 客户也分享到成果。

言行一致 践行价值观

ITT 是一家关心员工的企业。我们从关怀家庭开始，做出各种努力，构建一种开放及透明的环境。在“互相尊重、尽职尽责、正直守信”的核心价值观指引下，我们的员工积极建言，表达各种担忧；我们的领导人知道，包容和聆听意见是激励员工上进的正确方式。

ITT 的价值观进一步越出公司的围墙。我们信守对客户的公平和诚实，我们认真履行社会责任，从各种重要的方面为社会做出贡献。在捷克 Ostrava 市，我们的员工志愿者为附近福利机构绿化环境和粉刷房间，帮助残障儿童克服严重的身心障碍，享受生活。



在中国深圳市，我们的员工大举出动，在城市各处分发可多次使用、可水洗、可回收利用的织品购物袋，帮助国家减少塑料袋造成的“白色污染”。

在美国纽约州 Seneca Falls 市，即美国妇女权利运动和我公司工业泵业务于 1848 年同年诞生的城市，我们率先赞助建立了国家女性名人堂，专门颂扬杰出的女性和她们的事迹。

帮助社区发展的努力可谓林林总总，其动力各异，但有一点相同，这就是从各个侧面反映出 ITT 价值观，表明 ITT 员工的积极参与态度。也许，这也是展现 ITT 风貌的最佳角度。

“我年轻时碰上附近一个粮仓失火，Goulds 泵公司的每一个员工突然都变成志愿消防员。Goulds 现在加入了 ITT 公司，但我们所在的城市和我们的公司继续融为一体，两者同步发展前进。”

Frances T. Barbieri
美国纽约州 Seneca Falls 市
历史协会教育总监





展望未来

未来
属于那些
看到未来逼近的
前瞻者。



下一代汽车已经在地平线上充电。今天全世界售出的每 100 辆汽车中就有 1 辆是更安静更清洁的电油混合动力汽车。而到 2020 年，这个数字将逼近 10 中有 1。在 ITT，我们保持与这股革命潮流同步前进，我们制造电缆线束和连接器，用于推动汽车充电站的建设；我们设计新系列刹车衬片，帮助提供更安全更轻盈的制动动力。

未来的 经营之道

受惠于过去 160 年的成功历史和积累至今的一系列核心实力，我们以大智大勇开辟未来。

◆ 我们迎难而上，敢于接受最艰巨的技术挑战，解决那些一旦出错代价巨大的应用场合的需求。

◆ 我们针对磨损大、环境恶劣和作用关键的应用场合研制有效的解决方案。

◆ 我们推动与人类现代生活息息相关的各种关键产业取得成功。

◆ 我们锁定高速增长产业，向它们提供高价值专用解决方案。

◆ 我们精通自身业务范围中的各种专业知识，解决客户的实在问题。

◆ 我们认真理解客户面临的问题，预测他们的需要，在他们提出请求前就做好准备。

◆ 我们在全球市场运作，但在统一核心价值观指导下以同一个公司面对所有客户。

◆ 我们提供高度精制量身定做的技术方案，满足每一个客户的每一个独特需要。

◆ 我们提供经久耐用的产品，让客户放心使用。

◆ 我们的信誉为我们所做的每一件事情担保。

◆ 我们的业务和品牌遍及全球广获认可。

◆ 我们的产品顺应全球大潮流，迎合攸关所有人利益的发展趋势，解决中产阶级兴起、资源贫乏化，以及城市扩大化过程中出现的各种问题。

我们在投身这项事业的过程中，始终坚持互相尊重、尽职尽责、正直守信，关注和满足客户需要，超越客户期许。

深远影响

在 100 多年以前，我们的一台 Goulds 品牌泵安装到中国的紫禁城，现在，ITT 继续扎根在这个国家，以强劲态势同这个关键的新兴经济体一起成长。

如果你有幸游览紫禁城，漫步于这个 500 年历朝皇帝的家园而今成为博物馆的著名建筑群，你将看到一个金属手摇泵独立于庭院之中。这台泵虽无法和周围许多建筑物的历史相比，但随着时间的流逝也算得上一件古董。趋近细看，你将注意到这是一台 Goulds 泵公司多年以前制造的产品，来自美利坚国纽约州 Seneca Falls 市的工厂。

今天，Goulds 已经成为 ITT 公司的成员，我们继续在 Seneca Falls 的工厂生产泵设备。和这台年代久远的手摇泵一样，我们的工业泵继续体现时代领先技术 — 灵巧、高效、强大、耐用。

这种种素质已经构成 ITT 的经脉。我们传承过去而不因循守旧，在 90 年的历程中，ITT 的全体成员企业和员工同心协力，提供高度精制解决方案，不负广大客户的珍惜和全球用户的敬重。

一种特别的精神使 ITT 不同凡响。我们的员工始终保持前瞻，努力开创具有突破意义的装置和部件，通过这些创新对下一代乃至更久远的未来产生深远影响。从这个意义上来说，我们的员工在开创未来的事业。

2011 年的大变革，在 ITT 历史中再增一段敢说敢为扣人心弦的篇章。从今天开始，ITT 进入茁壮成长的新时期。第一幕到此结束，我们继往开来，再创辉煌。

“我见证了 ITT 不断壮大的历程，我们的员工以激光聚焦般的热忱促动企业成长，并将继续提供客户所需产品，帮助客户走向成功。”

Amy Taney
美国纽约州 White Plains 市
ITT 总公司人事部经理





是一个动词

它表示

成长

成功

满意

扩展

解决

领先

还有，经久耐用。

这就是为什么我们信奉

Engineered for life —

精工制作，历久弥新。



ENGINEERED FOR LIFE

ITT Corporation
1133 Westchester Avenue
White Plains, NY 10604
www.itt.com